

УДК 81'374

ББК 81

**ОТЕЧЕСТВЕННАЯ АВТОРСКАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ В ПРОЦЕССЕ  
ПОСТУПАТЕЛЬНОГО РАЗВИТИЯ**

(Рец. на кн.: **Современные проблемы авторской лексикографии :  
сб. науч. ст. / под ред. Л. Л. Шестаковой. – М. : Аквилон, 2018. – 320 с.)**

**О. М. Карпова**

*Ивановский государственный университет*

**К. М. Денисов**

*Российский экономический университет имени Г. В. Плеханова*

**RUSSIAN AUTHOR LEXICOGRAPHY IN GRADUAL DEVELOPMENT  
(Review of the Modern Problems of Author Lexicography : collection of articles /  
ed. by L. L. Shestakova. – М. : Akvilon, 2018. – 320 p.)**

**O. M. Karpova**

*Ivanovo State University*

**K. M. Denisov**

*Plekhanov Russian University of Economics*

Поступила в редакцию 28 января 2018 г.

Рецензируемый сборник научных статей создан на основе материалов Международной научной конференции «Современные проблемы авторской лексикографии», прошедшей в Институте русского языка имени В. В. Виноградова РАН 8 декабря 2017 г. и включает статьи сорока ведущих ученых из России, Белоруссии и Азербайджана.

Весь массив статей разделен на три раздела. Первый раздел носит название «Дискуссионные проблемы авторской лексикографии». В нем соавторы анализируют сам предмет описания в авторском словаре, специфику макро- и микроструктуры словарей данного типа, параметры представления входных единиц разных классов, рассматривают перспективы развития сравнительной писательской лексикографии. Особый интерес, по мнению редактора, представляют работы, выполненные в рамках нехудожественной авторской лексикографии.

Первый раздел открывается статьей А. Н. Баранова и Д. О. Добровольского «Фразеология Достоев-

ского: параметры лексикографического описания». По мнению авторов, выбор подхода к словарному описанию фразеологии предопределяет полученный результат. Всестороннее представление фразеологизмов в словаре возможно лишь при совмещении преимуществ разных способов дескрипции авторской фразеологии и выработке универсального подхода, объединяющего дифференциальный и интегральный, синхронный и диахронический методы анализа. На конкретных примерах фразеологии Ф. М. Достоевского авторы показывают сложность процесса лексикографического описания этой части авторского лексикона. Тем не менее они утверждают, что современный уровень знаний об организации и функционировании фразеологической системы и правильный выбор методологии лексикографирования позволит спроектировать и создать словарь фразеологизмов Ф. М. Достоевского.

Статья Н. В. Козловской «Философский термин как объект авторской лексикографии (на материале произведений Н. Ф. Федорова)» затрагивает актуальную проблему авторского термина – его понимания

и описания в контексте тематического терминологического поля. Автор представляет структуру словарной статьи создаваемого ею словаря и приводит примеры статей, отражающих механизмы философского терминотворчества Н. Ф. Федорова. Это терминологизация общеупотребительного слова, аффиксация, морфо- и словосложение, словосочетание, транстерминологизация и терминологическое заимствование в пределах метаязыка философии. Описание авторской терминосистемы мыслителя позволяет, по справедливому мнению автора статьи, выявить творческий потенциал языковой личности Н. Ф. Федорова как представителя русской философской мысли.

«Ссылка – важный компонент структуры авторского словаря» утверждает О. А. Давыдова названием своей статьи. Путем ссылок и отсылочных дефиниций можно выявить однокоренные и близкие по значению лексемы, находящиеся в разных частях авторского словаря и характерные для идиостиля писателя. Среди них наиболее интересными представляются глаголы разных видов и синонимы, имеющие разный фонетический облик. В статье представлены примеры из литературного творчества М. А. Шолохова.

Статья И. В. Ружицкого «О “нелингвистичности” понятия “идиоглосса”» посвящена некоторым аспектам создания «Словаря языка Достоевского». В частности, в процессе составления первых четырех томов Идиоглоссария (А-По) была отработана объективная процедура выявления идиоглосс, т. е. слов и сочетаний слов, отражающих особенности авторского идиостиля, в текстах произведений Ф. М. Достоевского. Тем не менее в связи с критикой якобы «интуитивного» характера отбора идиоглосс и размытости (нелингвистичности) данного термина автор абсолютно верно считает необходимым вновь обратиться к его содержанию, разграничить понятия «идиоглосса» и терминов «ключевое слово», «сквозное слово» и т. п. В связи с этим И. В. Ружицкий проводит подробный анализ соотношения объективного и субъективного в методологии лексикографического описания идиостиля писателя.

Статья белорусского ученого В. К. Щербина «Категория ментальности как объект изучения сравнительной авторской лексикографии» представляет собой актуальное исследование в русле современной когнитивной лингвистики. Автор утверждает, что сравнительный анализ ключевых слов, выявленных на материале словарей языка А. С. Пушкина, Т. Г. Шевченко и Я. Купалы (И. Д. Луцевича), позволяет уточнить существующие представления о ключевых чертах национальной ментальности русских, украинцев и белорусов. По справедливому убеждению автора, концепты национальной ментальности следует искать в исторически значимых (прецедент-

ных) художественных текстах, и следовательно, полные словари названных поэтов являются «концентраторами» этих текстов, а ключевые слова служат формальными экспликаторами основных категорий национальной ментальности. Выводы, сделанные автором статьи, позволяют точнее представить как универсальные категории национальной ментальности трех близкородственных славянских народов, так и специфические черты национального характера и мировосприятия.

Статья Н. А. Афанасьевой «“Словарь традиционных поэтических образов: XI–XV вв.” Принципы организации и возможности использования» посвящена описанию особенностей организации соответствующего Словаря. Он призван выявить истоки значимых для русского поэтического сознания образов в древнерусской литературе. Автор дает развернутое определение понятия ТПО (традиционный поэтический образ), рассматривает истоки возникновения образных лексем, характеризует исторические рамки рассматриваемой эпохи и определяет источники Словаря (тексты произведений древнерусской литературы). Далее автор подробно останавливается на принципах построения Словаря и приводит примеры описания символических лексем и их дериватов.

Новаторский характер носит статья Н. В. Патроевой «Синтаксический словарь русской поэзии от Кантемира до Лермонтова. Теоретико-методологические проблемы создания и некоторые итоги». В ней автором предложена общая характеристика первого в истории отечественной лексикографии синтаксического поэтического словаря. Автор отмечает, что в российской и мировой корпусной лингвистике нет опыта создания грамматического словаря, который представлял бы собой тезаурус конструкций, используемых при построении поэтического текста. Разработанная в рамках проекта новая программная методика представления поэтических контекстов предоставляет возможность отбора единиц по десяти классификационным признакам. Единицей лексикографического описания в синтаксическом словаре является предложение, а аналогом традиционной словарной статьи служит строка таблицы, содержащая его разноаспектную характеристику.

Следующие две статьи посвящены лексикографическому исследованию языка великого русского ученого М. В. Ломоносова. В статье Е. М. Матвеевой «Проблема формирования словника в словаре “Риторика М. В. Ломоносова”» описываются критерии выделения риторических терминов в главном источнике Словаря – «Кратком руководстве к красноречию» (1747). Автор подробно разбирает свойства термина и специфику риторических терминов, подчеркивая их системный характер.

Научному наследию М. В. Ломоносова посвящена статья А. С. Смирновой «Полисемия русской и латинской лексики и ее представление в “Словаре языка М. В. Ломоносова”». Автор рассматривается полисемия на примере многозначного прилагательного простой и его латинских эквивалентов, встречающихся в корпусе текстов М. В. Ломоносова. Представление в словарной статье всех иноязычных эквивалентов способствует, по мнению автора, верной интерпретации смысла отдельной терминологической лексемы, терминосистемы и научного текста в целом.

В статье «“Словарь языка А. Н. Островского”. Проблемы и решения» А. А. Хуснутдинов рассматривает особенности содержания и построения указанного словаря, принципы отбора и расположения в нем языкового материала, а также приемы и способы его лексикографической обработки. Основной задачей Словаря явилось представление лексикона Островского в том виде, в каком он находит отражение в его текстах.

Статья В. В. Никульцевой «Окказиональные омонимы в неолоксике Е. Евтушенко» представляет собой критический анализ словарей писательских неологизмов. Автор отмечает, что многие подобные словари содержат непродуманно выстроенные словники неолоксиконных как результат отсутствия сверки с иными материалами. На конкретных примерах автор убедительно доказывает, что некоторые неологизмы, приписываемые Е. Евтушенко в лексикографическом труде Р. Ю. Немитковой и И. А. Нефляшевой «Слова поэта. Опыт словаря авторских новообразований Евгения Евтушенко» (2009), встречаются и у поэтов Серебряного века.

Второй раздел книги «Новые авторские словари и словарные проекты» свидетельствует о поступательном развитии этого словарного направления. Многие из опубликованных, проектируемых и анализируемых словарей, о которых идет речь в статьях, характеризуются типологической новизной, демонстрируют оригинальный подход к лексикографированию авторского языка. Новизну материала определяют статьи, важные в плане истории писательской лексикографии и становления ее региональной составляющей. В разделе содержатся работы, отражающие достижения современной зарубежной авторской лексикографии.

Раздел открывается статьей О. М. Карповой «Новые энциклопедические словари Шекспира», посвященной описанию современных энциклопедических словарей, созданных по запросам пользователя. В ней подробно рассматриваются принципы построения новых шекспировских энциклопедий, путеводителей и словарей цитат английского поэта и драматурга. Растет желание подробно узнать о

столь отдаленной от нас эпохе Высокого Возрождения в Британии, принесшей огромную славу английскому национальному театру, интерес к которому как у профессионалов, так и у поклонников постоянно усиливается. Большой интерес вызывает и шекспировская топонимика – места, связанные не только с самим автором, но и с его персонажами. Отмечается интенсивное развитие словарей цитат Шекспира в сторону тематической организации, имеющей прикладное значение. Принципы составления энциклопедий, путеводителей, словарей цитат из сочинений мастера слова постоянно совершенствуются, отвечая технологическим вызовам нашего времени, а новая словарная продукция позволяет открыть доселе невиданные информационно-познавательные перспективы.

Статья С. С. Волковой и Н. В. Каревой «Источники словаря “Грамматика М. В. Ломоносова”» продолжает исследования ломоносовского словоупотребления и посвящена проекту названного терминологического Словаря, раскрывающего взаимодействие различных языков в создании грамматической терминологии XVIII в. и вклад великого русского ученого в нормализацию отечественного грамматического метаязыка. Предполагается двухчастное словарное описание термина. Словарные статьи будут соотноситься с разделом «Диахронический контекст» с примерами из текстов XVII–XVIII вв., что по задумке авторов позволит представить источники терминов, их динамику и эволюцию в диахронии в двух направлениях: от ломоносовской «Российской грамматики» к доломоносовским и послеломоносовским грамматическим описаниям русского языка.

Статья А. К. Филиппова «Перевод “Лифляндской экономии” М. В. Ломоносова как объект лексикографического описания» также представляет результаты нового лексикографического проекта. Его автор утверждает, что руководство по сельскому хозяйству в переводе с немецкого языка расширяет словник и список примеров «Словаря языка М. В. Ломоносова» за счет как специальной, так и общезыковой, а также диалектной лексики, обозначающей реалии жизни в сельской местности и связанной с ведением хозяйства. Существующий формат представления переводной лексики в указанном Словаре, предполагающий приведение параллельных контекстов на немецком языке из «Лифляндской экономии», может быть усовершенствован путем указания на связь лексемы из перевода Ломоносова с соответствующим словом или словосочетанием из немецкого оригинала. Подобный анализ позволит избежать неточностей в трактовке значений слов и будет способствовать совершенствованию структуры словаря, который, безусловно, внесет весомый вклад в изучение языка М. В. Ломоносова и современной ему эпохи.

В статье «О проекте «Словаря поэтического языка В. А. Жуковского»» ее авторы Н. Л. Васильев и Д. Н. Жаткин обосновывают актуальность подготовки названного Словаря на основе результатов словарного отражения языка виднейших поэтов прошлого в аспекте авторской лексикографии. Особый акцент ученые делают на развитии авторских корпусов как инструментария, стимулирующего интерес лингвистов и литературоведов к изучению исторической лингвопоэтики. Наличие корпусов поэтов «Золотого века» позволяет сопоставить объем лексиконов и ономастиконов, установить их сходства и различия. Предложен интересный проект словаря В. А. Жуковского на основе его обширного поэтического наследия и успешного опыта, накопленного в отечественной писательской лексикографии.

В статье Г. И. Шипулиной «К вопросу о концепции словаря языка Лермонтова. «Герой нашего времени»» анализируется структура двухтомного словаря, опубликованного в Бакинском славянском университете в 2016 г. Это полный по составу авторский словарь с семью приложениями в виде функционально различных словников. Автор определяет тип словаря как лингвистический с элементами энциклопедизма, монографический, полный, объяснительный, многопараметровый словарь авторского языка со словом (реже словосочетанием) в качестве основной заголовочной единицы, алфавитный, одноязычный, исторический, научно-описательный, книгопечатный. Автор подробно излагает 5 положений концепции Словаря романа Лермонтова, выработанных на основе трудов отечественных лексикографов, лингвистов, литературоведов и этимологов.

М. Л. Алексеева выступила со статьей «Новые проекты авторских словарей. Диахронические переводные словари языка писателей», где речь идет о принципах построения авторского словаря нового типа – диахронического переводного словаря языка писателя. Данный проект реализовался в процессе разработки русско-немецких диахронических словарей-справочников реалий в романах Ф. М. Достоевского. Диахронический переводной словарь реконструирует историю перевода произведений писателя, подчеркивает специфику рецепции его творчества в иной языковой и культурной среде, очерчивает историю развития национального языка, демонстрирует становление и развитие техники и норм перевода.

Статья Ю. В. Архангельской «Отражение креативности языковой и речевой личности Л. Н. Толстого в словаре нового типа» представляет издание автора 2016 г.: «Лев Толстой в языке и речи: Словарь инноваций (лексика, фразеология, афористика)». Своеобразием Словаря является то, что все собранные новообразования распределены в нем по четырем разделам. В первом разделе сосредоточены ка-

мерные (семейные) инновации писателя, сфера употребления которых была ограничена семьей и близким семье кругом. Во втором разделе представлены общеупотребительные слова и выражения, авторство которых принадлежит Толстому. В третьем разделе размещены устойчивые сочетания, в которых отражаются представления современников о личности Л. Н. Толстого. В четвертом разделе – избранные афоризмы писателя как из собранных им книг, так и из его дневников и писем. Словарь наглядно демонстрирует инновационные возможности языковой личности русского классика в свете новых исследований его творчества.

В своей статье «Вопросы подготовки современного учебного словаря к художественному тексту XIX века (на материале романа Л. Н. Толстого «Война и мир»)» Д. А. Романов предпринимает попытку определить классы агнонимов, т. е. лексем, потенциально непонятных современному читателю в текстах прошлых веков. Автор предлагает свой вариант разграничения помет, маркирующих причины непонимания слов XIX в. в рамках учебного словаря. В статье проводится подробная классификация агнонимов по сферам употребления. Необходимо отметить большое прикладное значение подобных учебных справочников для школьников и студентов.

В. С. Елистратов представил статью под названием «Словарь языка Н. С. Лескова. Послание в XXI век». Автор утверждает, что «Словарь языка Н. С. Лескова» (2017) позволяет сопоставить идиостиль писателя («одну из ядерных составляющих русского национального языкового тезауруса») с современным пониманием русского национального характера, помогает читателю толковать диалектизмы, просторечные единицы, историзмы, авторские неологизмы, авторские варианты фразеологии. Импонирует идея обращения автора к словарному наследию недооцененных гениев русского слова.

Н. Т. Тарумова и Е. В. Наседкина в статье «Бугаева К. Н. «Словарь языка Андрея Белого.» Архивные материалы» обращаются к архивным материалам вдовы поэта Клавдии Николаевны Бугаевой (1889–1970), связанным со «Словарем языка Андрея Белого». Помимо огромного информационного значения, эти аутентичные материалы составляют уникальные портреты эпохи, окружения, семьи и личности поэта. Основной целью составления рукописных материалов, карточек словоупотреблений и сбора примеров текстовой навигации вдова поэта полагала упрощение подготовительной работы исследователей творчества А. Белого. Авторы делят исследуемый архивный материал на четыре группы в зависимости от этапов творчества, характера описываемого лексикона, жанров и прикладных задач. Сам материал характеризуется исключительной

аутентичностью и убеждает авторов в необходимости его публикации.

Статья И. А. Тарасовой «К вопросу о словаре неологизмов Георгия Иванова» посвящена проекту соответствующего Словаря. Автором собраны около 60 неузальных лексем данного автора, которые требуют лексикографического описания и осмысления как неологизмы. Организация материала в будущем словаре должна быть подчинена демонстрации регулярных для поэтического языка Г. Иванова способов образования новых лексем с внутренней группировкой по продуктивным моделям словообразования с учетом частотности употребления, что позволит проследить динамику идиостиля поэта. Автор затрагивает проблемы семантической идентификации и аттестации неологизмов по подкорпусам Национального корпуса русского языка (НКРЯ).

Л. Г. Самотик в статье «Об энциклопедическом словаре-справочнике “Все произведения В. П. Астафьева (1951–1969)”» представляет изданный в Красноярске энциклопедический словарь-справочник, куда включены сведения о произведениях В. П. Астафьева первого периода творчества. Словарь посвящен предстоящему 95-летию В. П. Астафьева (2019). Данный словарь рассматривается автором в ряду других частных литературных энциклопедий, история издания которых берет свое начало в 70-е гг. прошлого века. В оглавлении словаря отмечено более 300 текстов В. П. Астафьева первого (пермского) периода творчества. Стоит отметить, что среди них 74 текста ранее не упоминались в библиографиях. Макроструктура энциклопедического словаря-справочника: Введение, Предисловие, Словарь и Приложения. Основная часть – статьи об отдельных произведениях (в основном в жанре рассказа). Микроструктура относительно свободна. Рубрикация может включать в себя сведения о композиции, сюжете и хронотопе, героях и т. п. Кроме описания произведений, в издание включены статьи об издательствах и изданиях, сборниках, обзорные и проблемные статьи.

Статья М. А. Бобуновой «Региональная авторская лексикография. Первый опыт и перспективы» повествует о подготовке словарных материалов для создания писательских словарей в рамках проекта «Курское слово». Автор поднимает основную проблему филологической регионалистики: связь писателей с родным краем. Одним из наглядных доказательств может служить создание авторских словарей таких писателей и поэтов, как А. А. Фет, Н. Н. Асеев, К. Д. Воробьев, Е. И. Носов, анализу творчества которых посвящена большая часть статьи.

И. А. Самойлова в своей статье «Словарь новообразований И. М. Дзюбы на фоне развития украинской авторской лексикографии» делает краткий обзор словарей языка деятелей украинской литературы и

культуры. Особое внимание уделяется особенностям составления словаря индивидуально-авторских новообразований публициста, литературоведа и мыслителя И. М. Дзюбы. Автор приводит примеры различных типов авторских словарей: монографических, сводных, словарей в сборниках научных трудов, словарей, представляющих язык перевода на украинский с других языков и презентует проект словаря авторских новообразований публицистики И. М. Дзюбы.

Третий раздел «По материалам авторских словарей» представляет, с одной стороны, опыты создания информационно-поисковых систем на основе словарей языка русской поэзии, с другой – исследования, проведенные на материале авторских справочников. К ним примыкает актуальная работа методического плана, касающаяся применения словарей языка писателей в преподавании русского языка и русской литературы иностранным учащимся.

Открывается раздел статьей О. Е. Ивановой «“Словарь языка поэзии” и его реализация в виде поисковой системы». В ней представлено описание устройства действующей модели информационно-поисковой системы «Образный инструментарий русской лирики» и тех возможностей, которые она предоставляет пользователю. Модель позволяет осуществлять многоплановый поиск, сбор и сохранение для исследования материалов словаря языка поэзии, на основе которого создана данная система. Словарная статья в системе состоит из двух частей: нумерованного перечня образных парадигм, включающих поэтические номинативные единицы, и собрания цитат с этими номинациями. Это дает возможность выделить все элементы, которые могут быть востребованы в качестве типовых смысловых запросов к Словарю в отражающей его Системе. Разработчики сочли необходимым снабдить Систему опцией универсального свободного поиска во всем массиве данных по фрагменту слова или любому целому слову с возможностью сохранения в формате .doc. Система способна извлекать лингвистическую информацию из материалов поэтического словаря – от номинативных языковых единиц через выражаемую ими образность к поэтическим темам-концептам, что значительно ускоряет информационный поиск.

Статья З. Ю. Петровой, Н. А. Ребецкой и Н. А. Фатеевой «Проект создания информационно-поисковой системы на базе “Словаря метафор и сравнений русской литературы XIX–XXI вв.”» представляет процедуру создания инновационной информационно-поисковой системы (ИПС) на базе электронного словаря для многомерного поиска и структурирования информации о компаративных тропах в русской литературе. Авторы дают подробную характеристику названному диахроническому справочнику, в котором

тропеический материал группируется по образам сравнения в семантические классы, охватывающие все разделы идеографической классификации. Структура каждой словарной статьи определяется структурой соответствующего семантического поля, что позволяет точно представить соотношение значения, формы и прагматики каждого тропа. База данных ИПС включает более 20 000 тропеических контекстов, разбитых на 12 семантических классов (с возможным увеличением их количества), из произведений русской художественной литературы с конца XVIII до начала XXI в. Предполагается размещение ИПС в системе Интернет для доступа широкому кругу пользователей.

В статье М. М. Коробовой «Слово, которого нет в словаре» предлагаются материалы для истории слова *общечеловек* и отмечается роль авторской лексикографии в пополнении наших знаний об отдельном слове. В приложении дана словарная статья для слова *общечеловек* из Словаря языка Достоевского (Идиоглоссария – СЯД, 2017). Специальные параметры описания слова отражены в восьми зонах Комментария к словарной статье: способность к порождению афоризмов, участие в игровом контексте, участие в контекстах, содержащих производные или однокоренные слова, ассоциативный потенциал, подчинительные и сочинительные связи, ироническое употребление, использование в чужой речи, словообразовательное поле.

В статье «Из опыта работы над седьмым томом «Словаря языка русской поэзии XX века»» Л. Л. Шестакова и А. С. Кулева подчеркивают, что при работе над «Словарем языка русской поэзии XX века» с каждым подготовленным томом все большее внимание уделяется собственно языковедческому аспекту. Словарь поэтического языка не сводится к изданию механически подобранных контекстов, а представляет собой глубокое лингвистическое исследование, результаты которого могут быть востребованы толковой лексикографией. По мнению авторов, особого внимания требуют новые слова и слова, которые можно ошибочно принять за авторское словотворчество, а также омонимы, дериваты и имена собственные. В данной публикации анализируются более пяти тысяч статей 7-го тома словаря (Радуга – Смоковница. М., 2017). Словарь языка русской поэзии XX в. (СЯРП) представляет собой конкорданс комментирующего типа, описывает язык десяти видных поэтов Серебряного века и не имеет аналогов в мире.

Тема «Словаря русской поэзии XX века» продолжается в статье А. В. Гик «Любовь и дружба. Чувства человека начала XX века», где описываются и сравниваются слова *дружба* и *любовь* по материалам этого словаря и Национального корпуса русского языка. Анализ основного и поэтического корпусов

НКРЯ, проведенный автором, показывает постепенное снижение частоты лексемы *любовь* и увеличение употребления лексемы *дружба* во времена Серебряного века. Данные СЯРП, напротив, показывают устойчивый интерес авторов, произведения которых стали материалом словаря, к экспрессеме *любовь*, что характеризует поэтический мир как традиционный и устойчивый в своих базовых ценностных единицах. Особое внимание автор уделяет позиции слова в архитектонике поэтического текста и семантике значений анализируемых понятий. Уделяется также внимание предпочтениям использования слов в идиостиле автора.

В статье О. И. Северской «Паронимические “формулы” в словарях поэтического языка в идиолектах поэтов XX–XXI вв.» рассматриваются устойчивые, «формульные» сочетания паронимов как в поэтическом языке в целом, так и в идиолектах, использующих паронимическую аттракцию как средство структуризации поэтической вселенной. Особое внимание обращается на полевую структуру паронимов. На примере устойчивых парадигм *дом – дым – дума / думать* и *гора – город – дорога* показывается, как осуществляется движение от специфически-индивидуального к универсальному («формульному») и обратно. В центре внимания автора оказывается проблема представления в сводных словарях информации о таких парадигмах с учетом индивидуально-авторских новаций. Автор предлагает при лексикографическом представлении добавлять к линейному описанию паронимических цепочек схему потенциальных смысловых корреляций.

Статья А. М. Надежкина «Из опыта создания и использования “Словаря корневых повторов в художественной речи М. И. Цветаевой”» представляет опыт по созданию данного оригинального Словаря (2015). Он содержит 504 ряда корневых повторов (ряды организованы по алфавитно-корневому принципу). На основе материалов Словаря исследуются свойства корневых повторов в произведениях М. И. Цветаевой с точки зрения их внутреннего устройства и размерности и расположения относительно друг друга. Описание функционирования повторов в художественной речи Цветаевой не сводится лишь к содержательным и функциональным характеристикам. Специфичными для формирования индивидуального стиля поэта являются значимые показатели внутреннего устройства корневых повторов и их размерности в художественном тексте, особенности расположения компонентов ряда корневых повторов в строке, в строфе и в более крупных ритмико-композиционных единствах.

В статье Е. В. Макеевой «Словари языка писателей в практике преподавания русского языка и русской литературы иностранным учащимся» обобща-

ется опыт использования словарей языка писателей в работе с иностранными студентами. Автором обозначаются наиболее важные проблемы использования продукции авторской лексикографии: расширение словарного запаса, интерпретация текста, заполнение культурно-исторических лакун, методология чтения, восприятие и понимание семантических переносов, стилистика и сложности словоупотребления, развитие ассоциативных связей и понимание русскоязычной картины мира. Автор публикации предлагает новые направления и методики использования писательских словарей на занятиях по русскому языку и литературе.

Следует отметить, что выход в свет сборника научных статей «Современные проблемы авторской

лексикографии» является важной вехой в теории и практике писательских словарей, которые представлены различными лексикографическими школами нашей страны и ближнего зарубежья. Сборник изобилует лексикографическими инновациями в подходах к изучению авторского наследия, методик анализа, обработки и интерпретации словарного материала.

Общее направление развития современной писательской лексикографии – это углубление лингвистической и культурологической составляющих в анализе языкового наследия мастеров художественного слова, мыслителей и ученых. Книга рассчитана не только на профессионалов, но и тех, кто еще постигает основы лексикографической науки и практики: студентов, аспирантов, исследователей.

*Ивановский государственный университет*

*Карпова О. М., доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой английской филологии*  
*E-mail: olga.m.karpova@mail.ru*

*Российский экономический университет имени Г. В. Плеханова*

*Денисов К. М., кандидат филологических наук, доцент*  
*E-mail: bondin5@yahoo.com*

*Ivanovo State University*

*Karpova O. M., Doctor of Philology, Professor, Head of the English Philology Department*  
*E-mail: olga.m.karpova@mail.ru*

*Plekhanov Russian University of Economics*

*Denisov K. M., Candidate of Philology, Associate Professor*  
*E-mail: bondin5@yahoo.com*